

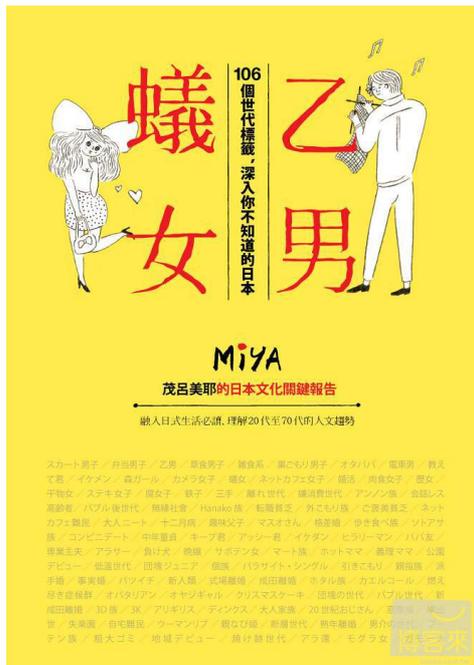


你是乙男還是蟻女

2011-10-23 記者 嚴芷茵 文



如果對日本文化有深厚興趣，但看日劇又看不懂一堆日本專有名詞的話，卻又苦無門路，《乙男蟻女》絕對可以帶領你進入你所不太瞭解的日本，這本書就是另類的詞典。



《乙男蟻女》的封面。(圖片來源/博客來網路書店)

乙男是指具有少女興趣、少女情懷，但不是娘娘腔的男子。他們喜歡烹飪、縫紉、看少女漫畫等等。日本早期也有一套名叫《粉紅系男孩》的日劇，裡面的男主角烹飪、縫紉都很拿手，除了女性的專長之外，他也是劍道高手，是個動靜皆宜的男孩。

蟻女是專指155公分，身材嬌小的女生，但並非貶義，通常是褒獎用的。蟻女這詞紅起來的原因，應該是社會現實的反映，日本女生不是每個人都有模特兒的身材。蟻女有當蟻女的好，就算年過四十，搞不好別人也以為你只有三十出頭。

日華文化橋樑 茂呂美耶

茂呂美耶 (MORO Miya, 一九五八—)，日本埼玉縣人，生於台灣高雄市。父親為日本人，母親為台灣人。她在台灣接受國小及國中的教育，國中畢業後返回日本。在一九八六至一九八八年間，她曾在中國鄭州大學留學兩年。所以她能操流利的中文與日文，對日華文化也有深厚的認識。

媒體歷屆廣告

推薦文章

- 變化自如 幕後的聲音演員
- 那些年 爸爸與芭樂的回憶
- 關余膚色 我想說的事

總編輯的話 / 郭穎慈



本期共有十九篇稿件。頭題〈夢想配方 攝影甜點與咖啡〉忠實刻劃一位科技新貴勇敢出走，開設一間攝影風格咖啡廳的歷程和堅持。

本期頭題王 / 洪詩宸



嗨，我是詩宸。雖然個子很小，但是很好動，常常靜不下來。興趣是看各式各樣的小說，和拿著相機四處拍，四處旅行。喜歡用相機紀錄下感動，或值得紀念的人事。覺得不論是風景還是人物，每個快門的...

本期疾速王 / 吳建勳



大家好，我是吳建勳，淡水人，喜歡看電影、聽音樂跟拍照，嚮往無憂無慮的生活。

本期熱門排行



夢想配方 攝影甜點與咖啡
洪詩宸 / 人物



橙色的季節 唯美「柿」界
陳思寧 / 照片故事



老驥伏櫪 馬躍八方
許翔 / 人物



追本溯源 探究大地之聲
劉雨婕 / 人物



變化自如 幕後的聲音演員
張婷芳 / 人物



作者茂呂美耶。(圖片來源／茂呂美耶部落格)

其中一篇介紹到LKK(「老扣扣」,即老古董之意),對不是本地人或台語不太熟悉的人,她也有解釋到LKK的意思。可見她不止對中文及日文熟悉,對閩南語也略知一二,本地人看著會有一鼓親切感,外地人看也不會不明所指,讓不同地方的華語讀者都能迅速進入書本中。

她算是少數與讀者有直接交流的作者,她自設的部落格也有不少的留言,她都會一一回應。她部落格的特點是都會中日對照,看她的部落格不用擔心看不懂,而且還可以向她請教日文,她也會耐心地回答你。

上至七十代 下至二十代

每一個年代都有它各自的流行用語,不要誤以為流行只限於年輕人,老人也有他們的用語。譬如日本流行說的三種神器,在七十代是黑白電視機、洗衣機以及電冰箱,在七十代的年代要買到這些東西都要用很多錢,所以賺錢買到這些東西都提供了他們努力工作的動力。到了六十代,時代改變,三種神器變為彩色電視機、空調及汽車。雖然跟七十代只相差十年,但因為當時奧運在東京舉行,讓彩色電視機開始在大眾間流行。

而2003年的三大神器則變了數位相機、DVD錄放影機和液晶大螢幕彩色電視機。然而到了2010年則沒有新的三大神器,不過書中的插畫則笑稱現世代的三大神器應該是蘋果的東西,即iPhone、iPad及iMac。無可否認蘋果的產品真的給現代帶來了很大的衝擊,形成時下年輕人都機不離手,耳機不離耳。

由於上一代的努力,導致日本現在的世代變成「嫌消費世代」,即對消費行為極端消極的世代。因為現在年輕人不要當房奴,不買名牌等等,所以促成了這群嫌消費世代。可是他們也不愁沒有房子或三餐不繼的問題,因為上一代都為他們提供了。有趣的是,現在的強國——中國,如同六十年代的日本,經濟發展蓬勃,人民都有閒暇去國外旅行,大批搜購名牌貨品,這到底是日本退化了,還是中國進步了?

流行語大賞 反映社會現象

流行語大賞是日本自由國民社主辦的活動,每年挑選出可反應當年度日本的社會現象,且引起話題的年度大獎及前十名詞句。有一些沒有打入前十名的詞句,有時在華人社會卻獲得更大的迴響。例如干物女,又稱魚乾女,指的是一群對戀愛提不起勁,認為很多事情都很麻煩而湊合著過的女性,與之相對的則是「素敵女子」,指的是女子眼中理想的女性,工作能力佳、舉止文雅、容貌身材端好等等。以上兩個詞語都是出自漫畫《螢之光》,證明動漫對日本人的影響真的很大。

書中用了很多數據去支持每一個詞語流行及出現的原因,但是數據太多並不好消化,若把它簡化一點會看得比較輕鬆。除了數據的支持,還有具體的例子,如四十年代女性的偶像是韓國演員裴勇俊、看的動畫是《名偵探柯南》及《銀魂》等;三十代男性愛看《假面騎士》、《機動戰士GUNDAM》、《筋肉人》等等,每一個世代都有具體的例子,就算不是活在那個世代的人都可以產生想像。

另外,它也有加入一些插畫來增添趣味性,畢竟數據太多偶爾需要圖畫來放鬆一下思緒。它在每篇開首都先介紹每一個時代的男子及女子的特徵,接著才會進入標籤的解釋,方便讀者了解每一個標籤發展的背景。



書中的插圖都很有趣。(圖片來源/博客來網路書店)

學會觀察 了解社會狀況

茂呂美耶是一個觀察入微的人，從這本書中便可以看出。很多標籤用語，她都有引用旁人的故事去佐證，具體又具說服力。若她沒有好好觀察旁人，也不會知道日本的現況非想像中樂觀。

大家都知道日本是長壽國，隨著老人年紀漸長，少子化問題日益嚴重，對經濟生產都帶來了嚴重的影響，此書可讓其他國家的人警惕到防範於未然的重要。日本的現在如同中國及台灣的未來，說不定數十年後，中國及台灣也會變成老年人是富裕層，年輕人是貧困層，未來會變成嫌消費世代，也有可能出現邊緣化社會，在藉由此書瞭解日本現況後，如何回過頭來檢視台灣社會，才是更待思考的。



多元創意 單一主題同人展

臺灣的同人誌販售活動日益興盛，更出現限定特定主題的「單類型同人誌販售會」，顯示同人活動的多樣面貌。



那些年 爸爸與芭樂的回憶

在阿爸生日那天，摳摳憶起爸爸與芭樂的故事。

▲TOP